

PERSPECTIVE ON THE USE OF NEPALI LANGUAGE IN ENGLISH CLASSROOM

**A Thesis submitted to the Department of English Education
In Partial Fulfillment for the Master of Education in English**

**Submitted by
TanujaBhattarai**

**Faculty of Education
Tribhuvan University
Sukuna Multiple Campus
KoshiHaraincha, Morang**

2016

**PERSPECTIVE ON THE USE OF NEPALI LANGUAGE
IN ENGLISH CLASSROOM**

**A Thesis submitted to the Department of English Education
In Partial Fulfillment for the Master of Education in English**

**Submitted by
TanujaBhattarai**

**Faculty of Education
Tribhuvan University
Sukuna Multiple Campus
KoshiHaraincha, Morang**

2016

**T.U. Regd. No. 9-2-214-531-2007 Date of the Approval of the
Thesis proposal: 2nd November, 2015
Second Year Exam Roll No. 2140165 Date of Submission: 2nd April, 2016
Academic Year : 2067/068 Date of Viva : 18th April, 2016**

DECLARATION

I hereby declare to the best of my knowledge that this thesis in original; no part of it was submitted earlier for the candidature of research degree to any university.

Date: 2nd April, 2016

.....
TanujaBhattarai

RECOMMENDATION FOR ACCEPTANCE

This is certify that Miss. TanujaBhattarai has prepared this thesis entitled Perspective on the Use of Nepali Language in English Classroom under my guidance and supervision.

I recommend this thesis for acceptance.

Date : 2nd April, 2016

Mr. Nara Prasad Bhandari

Lecturer

Department of English Education

Faculty of Education

Sukuna Multiple College

Koshiharaincha, Morang (Nepal)

RECOMMENDATION FOR EVALUATION

This thesis has been recommended for evaluation from the following
Research Guidance Committee:

Signature

Mr. Guru Prasad Adhikari

.....

Lecturer and Head

Chairperson

Department of English Education

Chairperson

Sukuna Multiple College

Mr Nara Prasad Bhandari (Guide)

.....

Lecturer

Member

Department of English Education

Sukuna Multiple College

BasudevDahal

.....

Teaching Assistant

Member

Department of English Education

Sukuna Multiple College

Date:

DEDICATION

Dedicated

To

My Parents and Teachers

ACKNOWLEDGEMENTS

I would like to extend my sincere and heartfelt gratitude and honour to my guide Mr. Nara Prasad Bhandari, Sukuna Multiple Campus, Lecturer, Department of English Education, who guided me throughout my study. This thesis would remain incomplete without his invaluable suggestions, instructions and proper guidance.

Similarly, I would like to extend sincere gratitude to Mr. Guru Prasad Adhikari, Lecturer and Head of the Department of English Education, Sukuna Multiple Campus, who encouraged me to improve my work giving a lot of suggestions and inspiration.

My sincere gratitude goes to professor Dr. Govinda Raj Bhattarai, the expert from the Department of English Education, Tribhuvan University, Kathmandu, for his invaluable suggestion and guidance.

I am grateful to Mr. Pramod Niroula, Mr. Shankar Dewan, Mr. Basudev Dahal, Mr. Durgamani Sharma, Lecturer and Teaching Assistants of department of English education, for their valuable suggestion and continuous encouragement to accomplish this work.

In the same way, I would like to extend appreciation and thanks to teachers and students of all Four Schools. Similarly, my sincere thanks goes to all the students and teachers who spent their invaluable time and efforts in course of data collection. I must record my appreciation to those authors whose works have been cited here. Likewise, I would like to thank my whole family members for their all kinds of supports and encouragement rendered to me to accomplish this task.

Finally, I would like to thank Mr. Yagyamani Niroula of Tina Computer, Khorsane, Morang for his computer work.

Tanuja Bhattarai

ABSTRACT

The present research study entitled Perspective on the Use of Nepali Language in English Classroom is an attempt to analyze the perspective of teachers and students. While undergoing the research, the researcher sampled four secondary (community) school of Morang district. Twenty students and ten teachers were selected from secondary levels of community school. The principal objectives of this study are to explore views towards the use of Nepali language in English classroom, to explore the reasons of using Nepali language in English classroom and to suggest some pedagogical implications. The methodology employed to carry out this study was the survey research based on qualitative and quantitative (mixed) method. This research has been produced by the use of primary and secondary sources. The survey tools used in this study were observation and questionnaire and the data were analyzed and interpreted descriptively. It was found that both learners and teachers need of the using Nepali language in English classroom and also found that background of student, exposure of English language influence of mother tongue play vital role using Nepali in English classroom.

It contains five main chapters. The first chapter deals with background of the study, statement of the problem, objective of the study, research questions significance of the study delimitations of the study, definition of the terms used. The second chapter deals with the review of theoretical literature, review of empirical literature, theoretical / conceptual, frame work. The third chapter deals with design and method of study population sample and sampling strategy, study site, sources of data, collection procedures, data analysis and interpretation procedure. The fourth chapter deals with analysis and interpretation of result, summary of findings. The chapter five deals with conclusion, recommendation policy & practice related, further research related. The final section of the study includes the references and appendices.

TEBLE OF CONTENT

| | Page No. |
|--|------------|
| <i>Declaration</i> | <i>i</i> |
| <i>Recommendation for Acceptance</i> | <i>ii</i> |
| <i>Recommendation for Evaluation</i> | <i>iii</i> |
| <i>Evaluation and Approval</i> | <i>iv</i> |
| <i>Dedication</i> | <i>v</i> |
| <i>Acknowledgements</i> | <i>vi</i> |
| <i>Abstract</i> | <i>vii</i> |
| <i>List of Figure</i> | <i>x</i> |
| <i>List of Symbols & Abbreviations</i> | <i>xii</i> |

CHAPTER I : INTRODUCTION

| | |
|---|----|
| 1.1 Background of the Study | 1 |
| 1.1.1 What is Perspective? | 3 |
| 1.1.2 Language Teaching Methods | 3 |
| 1.1.3 Bilingual Education | 5 |
| 1.1.4 Importance of Teaching English in Nepal | 6 |
| 1.1.5 Factors Affecting Language Learning | 7 |
| 1.2 Statement of the Problem | 10 |
| 1.3 Objective of the Study | 11 |
| 1.4 Research Questions | 11 |
| 1.5 Significance of the Study | 11 |
| 1.6 Delimitations of the Study | 12 |

CHAPTER II : REVIEW OF RELATED LITERATURE AND CONCEPTUAL FRAMEWORK

| | |
|------------------------------------|----|
| 2.1 Review of Empirical Literature | 13 |
| 2.2 Conceptual Frame Work | 16 |

CHAPTER III : RESEARCH METHODOLOGY

| | |
|--|----|
| 3.1 Design and Method of Study | 17 |
| 3.2 Population Sample and Sampling Strategy | 17 |
| 3.2.1 Population | 17 |
| 3.2.2 Sample and Sampling Strategy | 17 |
| 3.3 Study Site | 18 |
| 3.3.1 Sources of Data | 18 |
| 3.3.1.2 Primary Sources | 18 |
| 3.3.1.2 Secondary Sources | 18 |
| 3.4 Data Collection Tools and Techniques | 18 |
| 3.5 Data Collection Procedure | 19 |
| 3.6 Data Analysis and Interpretation Procedure | 19 |

CHAPTER IV : ANALYSIS AND INTERPRETATION OF RESULT

| | |
|---|----|
| 4.1 Analysis and Interpretation of Results | 20 |
| 4.1.1 Analysis of Data from the Questionnaire with English Teachers | 20 |
| 4.1.2 Analysis of Data from the Questionnaire with Students | 35 |
| 4.1.3 Analysis of Data on the basis of Class Observation | 54 |
| 4.1.4 Analysis of Data from the Observation Checklist | 54 |
| 4.2 Summary /Discussion of Findings | 55 |

CHAPTER V : CONCLUSION AND RECOMMENDATIONS

| | |
|---|----|
| 5.1 Conclusion | 58 |
| 5.2 Recommendation | 58 |
| 5.2.1 Policy Related and Practice Related | 58 |
| 5.2.2. Further Research Related | 59 |

REFERENCES

APPENDIX

LIST OF FIGURE

| | |
|---|----|
| Figure 1 Teachers' Perspective on the Necessity of Use of Nepali | 21 |
| Figure 2 Teachers' Perspective on the How often Use of Nepali Language | 22 |
| Figure 3 Teachers' Perspective on the Necessity of Use of Nepali | 23 |
| Figure 4 Teachers' Perspective on the Language Skill for Use of Nepali | 24 |
| Figure 5 Teachers' Perspective on the Use of Nepali Language for the Teaching Learning Activities | 25 |
| Figure 6 Teachers' Perspective on Responsible Factor to Mix the Nepali Language | 26 |
| Figure 7 Teachers' Perspective on the Demand of Lexical Word | 27 |
| Figure 8 Teachers' Perspective on Need of the Use of Nepali | 28 |
| Figure 9 Teachers' Perspective on the Impact of the Use of Nepali Language | 29 |
| Figure 10 Teachers' Perspective on the Aim of Foreign Language Teaching | 30 |
| Figure 11 Teachers' Perspective on Control of Nepali Language | 31 |
| Figure 12 Teachers' Perspective on the Students' Likes Toward Them | 32 |
| Figure 13 Teachers' Perspective on Avoid Use of Nepali | 33 |
| Figure 14 Teachers' Perspective on Situation of Using Nepali | 34 |
| Figure 1 Students' Perspective on Teacher Uses of Nepali Language | 36 |
| Figure 2 Students' Perspective in Teacher Uses of Nepali Language | 37 |
| Figure 3 Students' Perspective on Language Skill Require of Nepali Language | 38 |
| Figure 4 Students' Perspective on Uses of Aspect of Language | 39 |
| Figure 5 Students' Perspective on the Use of Nepali Language | 40 |
| Figure 6 Students' Perspective on the Purpose of Use of Nepali | 41 |
| Figure 7 Students' Perspective on Feeling about English Language | 42 |
| Figure 8 Students' Perspective on the Use of Nepali in Teaching Vocabulary | 43 |
| Figure 9 Students' Perspective on Problem of Daily Using Nepali Language | 44 |
| Figure 10 Students' Perspective for Time Using Nepali | 45 |
| Figure 11 Students' Perspective on the Necessity of Use of | |

| | |
|--|----|
| Nepali Language | 46 |
| Figure 12 Students Perspective on Need of Use of Nepali Language | 47 |
| Figure 13 Students' Perspective on the Demand of Word Uses in Nepali Language | 48 |
| Figure 14 Students' Perspective on their Need | 49 |
| Figure 15 Students' Perspective on the Impact of Using Nepali Language | 50 |
| Figure 16 Students Perspective on the Use of Nepali | 51 |
| Figure 17 Students' Perspective on Comprehension Text of Using Nepali Language | 52 |
| Figure 18 Students Perspective on the Text They Want to Use Nepali | 53 |

LIST OF ABBREVIATIONS

| | |
|-------|--|
| UNO | United Nation |
| SLC | School Learning Certificate |
| I.Ed | Intermediate level of Education |
| B.Ed | Bachelor of Education |
| M.Ed | Master's Degree in Education |
| M.A | Master's Degree in Arts |
| ELT | English Language Teaching |
| VDC | Village Development Committee |
| p. | Page Number |
| NELTA | Nepal English Language Teachers' Association |